



Programa

# Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia



# Programa

# **Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia**

División de Políticas Educativas  
**Subsecretaría de Educación Parvularia**

División General de Educación (DEG)  
**Subsecretaría de Educación**

**Ministerio de Educación**

Mayo, 2023

# Contenidos

<b>Presentación</b>	<b>4</b>
<b>Introducción</b>	<b>6</b>
<b>Articulación entre el Programa Biblioteca Migrante y el currículum de Educación Parvularia</b>	<b>7</b>
<b>Elementos clave del Programa Biblioteca Migrante para Educación Parvularia</b>	<b>20</b>
<b>Referencias Bibliográficas</b>	<b>31</b>
<b>Anexos</b>	<b>32</b>

# Presentación

El Programa Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia, tiene como propósito desarrollar prácticas pedagógicas inclusivas que favorezcan, permitan y resguarden el acceso y la participación de todos los niños y niñas. El objetivo central del programa es valorar la diversidad cultural de las infancias, familias y cuidadores nacionales y extranjeros, implementando estrategias, recursos literarios y experiencias artísticas, incentivando el goce por la lectura y la convivencia con otros y otras.

El Programa Biblioteca Migrante fue creado el año 2018 por la División de Educación General (DEG) de la Subsecretaría de Educación. En sus inicios, el Programa Biblioteca Migrante se crea al alero de la Política Nacional de Estudiantes Extranjeros “la cual acoge y profundiza este marco conceptual desde áreas de gestión específicas que buscan la inclusión educativa de personas migrantes internacionales en igualdad de condiciones que los nacionales” (MINEDUC, 2020, p.3). En este sentido, el Programa Biblioteca Migrante surge como una estrategia pedagógica innovadora que “favorece la cercanía del docente con el mundo infanto-juvenil, convirtiéndose en una respuesta que aporta tanto a la lectura como a la inclusión, donde la voz de los niños y niñas prima por sobre la del mundo adulto en materia de comprensión lectora” (MINEDUC, 2020, p.4).

Este 2023, la Subsecretaría de Educación Parvularia, trabajando en conjunto con la DEG, han diseñado una adecuación del programa y sus estrategias para el nivel de Educación Parvularia, favoreciendo en los niños y niñas la expresión, observación y exploración de diversos materiales gráficos que, acompañados de interacciones pedagógicas, promueven progresivamente el respeto por la diversidad, la vinculación con la comunidad y el ejercicio de una ciudadanía activa desde la primera infancia.

El Programa de Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia es una estrategia pedagógica que busca activar el disfrute y el goce por la lectura y la escritura, en el contexto del desarrollo de la Comunicación Integral. La exploración de diversos tipos de textos y recursos gráficos, la preparación de un ambiente para el aprendizaje desafiante y lúdico, y el desarrollo de estrategias y conversaciones literarias entre educadoras, técnicos en educación parvularia, niños, niñas y sus familias, facilitará reconocer y valorar la diversidad cultural que hoy existe en las comunidades educativas y en el país. Convirtiéndose así en una respuesta que no solo aporta a este Ámbito de Aprendizaje (Comunicación Integral), sino que también permite avanzar progresivamente hacia prácticas pedagógicas inclusivas desde el nivel de Educación Parvularia.

El documento inicia con una introducción que reconoce el contexto que hoy se encuentra vivenciando el sistema educativo en cuanto a la migración de familias extranjeras, relevando la importancia de resguardar y promover el desarrollo de oportunidades de aprendizajes que busquen progresivamente reconocer y valorar la diversidad cultural de niños, niñas, sus familias y comunidades educativas.

Luego se detallan las características del Programa de Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia, es decir, para el nivel de Sala Cuna, Medio y Transición, desde su articulación con el Currículo del nivel, sus Fundamentos, Organización Curricular y Contextos para el Aprendizaje y el Marco para la Buena Enseñanza en Educación Parvularia (en adelante, MBE EP). Seguido de aquello, se abordan los elementos claves del programa, sus componentes y propuesta de implementación. Finalmente, el documento presenta referencias bibliográficas y anexos donde se detallan diversos textos, recursos y materiales educativos para su implementación.



# Introducción

Actualmente a nivel mundial, muchas familias, niños y niñas, vivencian procesos de migración los que tienen múltiples efectos en sus vidas. La incorporación a establecimientos educativos de niños, niñas y familias que han vivido procesos de migración, requiere de equipos pedagógicos preparados que diseñen e implementen oportunidades de aprendizaje que les permitan sentirse acogidos/as, seguros/as, cómodos/as. Es decir, donde se puedan vivenciar experiencias educativas colaborativas en espacios protegidos, favorecedores de la participación, la exploración, la valoración y respeto de las diferencias.

Una de las estrategias, y al mismo tiempo recurso educativo que beneficia en la infancia, es el encuentro con un otro y su cultura: son los cantos, cuentos, relatos, juegos de palabras, manos y rondas, las conversaciones y narraciones. Mediante la exploración de estos recursos niños y niñas desarrollan su identidad, participan en intercambios interculturales y valoran progresivamente la diversidad cultural, que constituyen aprendizajes claves del nivel de Educación Parvularia.

*“Propiciar aprendizajes de calidad en las niñas y los niños que sean pertinentes y consideren las necesidades educativas especiales, las diversidades culturales, lingüísticas, de género, religiosas y sociales, junto a otros aspectos culturales significativos de ellos, sus familias y comunidades”.*

(BCEP, 2018, p. 34)

En este contexto, la implementación del Programa Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia se convierte en una herramienta clave para propiciar oportunidades educativas pertinentes a la diversidad cultural de niños y niñas, avanzando progresivamente hacia una sociedad más inclusiva, que valora y se enriquece de la mirada y la cultura de otros y otras.

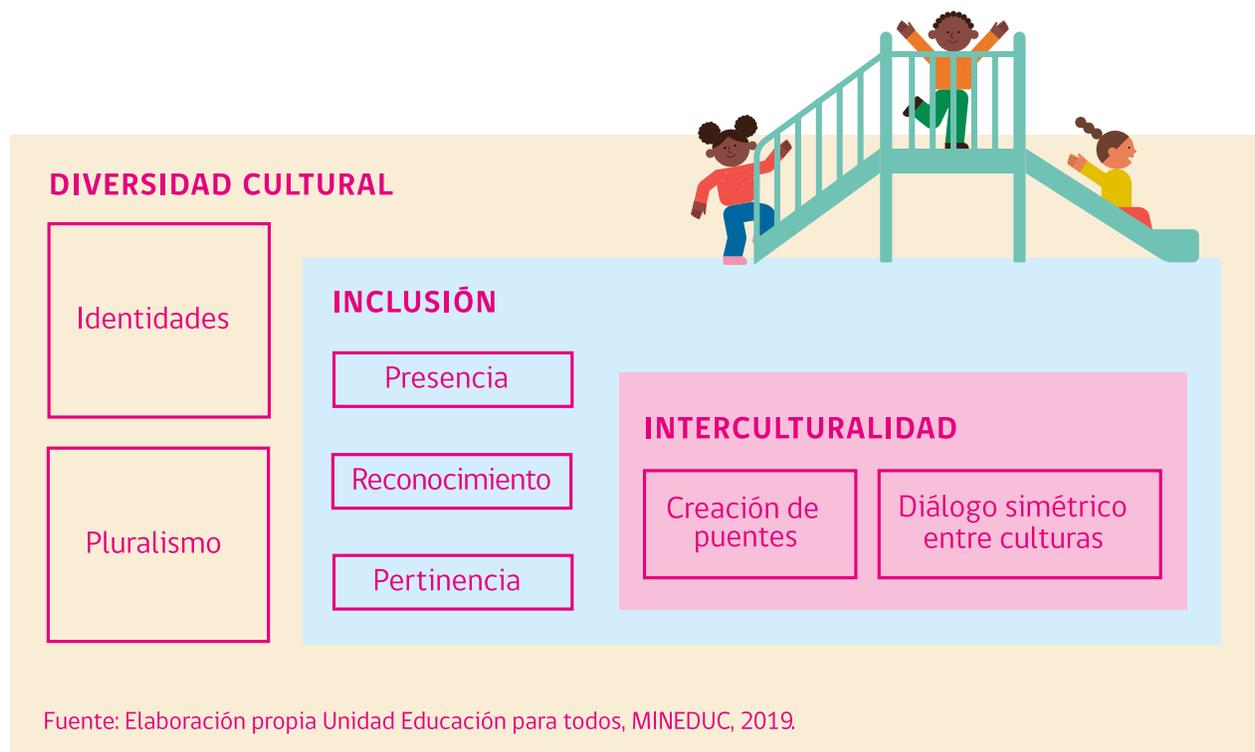
Este programa contribuye a la formación de agentes educativos claves del Sistema<sup>1</sup> a través de cursos, asesorías y/o acompañamiento a educadoras/es de párvulos y técnicos/as en educación parvularia.

---

<sup>1</sup> Encargadas/os regionales SdEP, asesores de JUNJI, Integra, DEP.

# Articulación entre el Programa Biblioteca Migrante y el currículum de Educación Parvularia

El desarrollo e implementación del Programa de Biblioteca Migrante para el Nivel de Educación Parvularia se articula de manera explícita e implícita con componentes estructurales de las Bases Curriculares del nivel y del Marco para la Buena Enseñanza. En especial con las características propias del aprendizaje y desarrollo en la primera infancia, cobrando fuerza conceptos como de **diversidad cultural, inclusión e interculturalidad**.



(Fuente: Extraída de MINEDUC, 2020, p.2)

## Biblioteca Migrante desde los Fundamentos de la Educación Parvularia

Las Bases Curriculares de Educación Parvularia BCEP, 2018 destacan la **inclusión** como uno de sus ejes valóricos, a través del reconocimiento y valoración de la diversidad cultural. Tal como señala MINEDUC (2020) la **diversidad cultural** “siempre está, ha estado y estará presente en los distintos espacios colectivos, siendo la institución educativa uno de los espacios predilectos en el proceso de construcción identitaria, y que propicia el desarrollo del sentido de pertenencia en consonancia con los elementos culturales vigentes” (p.2).

Asimismo, las BCEP plantean la importancia del reconocimiento de los aprendizajes y experiencias, relevando como “los saberes, historias, tradiciones, trayectorias y creencias, entre otras, de una comunidad educativa contribuyen a resolver su necesidad de identificación cultural y de pertenencia y constituyen el conjunto de significados a partir de los que las niñas y los niños van dando forma y reconfiguran su mundo” (p.27). En esta misma línea, los conceptos de **inclusión** e **interculturalidad** son “elementos necesarios y decisivos para lograr desenvolverse al interior de las comunidades educativas, con prácticas pedagógicas pertinentes y contextualizadas que permiten el avance de la trayectoria educativa de todos los estudiantes en igualdad de condiciones” (MINEDUC, 2020, p.3).

La **inclusión** como “concepto y la práctica de la educación inclusiva constituye una orientación valórica central en la Educación Parvularia” (p.22), es decir considera principios elementales, la participación de niñas y niños en los espacios educativos, el reconocimiento de su singularidad y la de sus familias, lo cual favorece oportunidades de aprendizajes significativas a sus contextos socioculturales, y permite avanzar articuladamente hacia una gestión educativa inclusiva.

La **interculturalidad** es comprendida como un diálogo entre culturas sobre la base de la comunicación, el reconocimiento, el respeto y la validación mutua. Esto se relaciona con la definición de inclusión contenida en las BCEP como una orientación valórica central, la cual “se expresa en la apertura, acogida y respuesta a la diversidad de todos los niños y las niñas” (MINEDUC, 2018, p.23) convirtiendo los establecimientos educativos en escenarios enriquecidos para el aprendizaje, desarrollo y bienestar de niños y niñas, por medio de la valoración de la diferencia y la cohesión social.

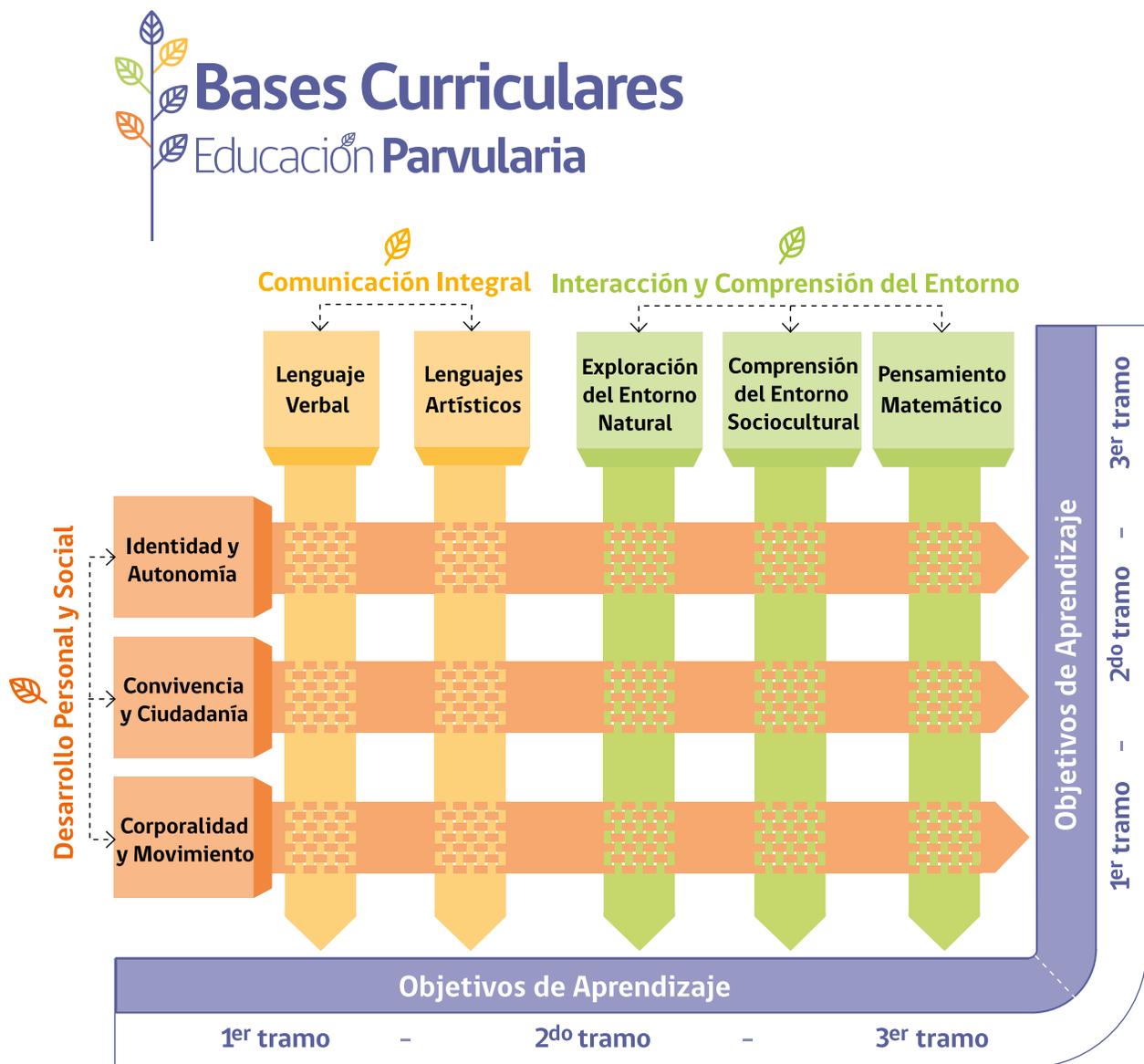
En esta misma línea, el Marco para la Buena Enseñanza de Educación Parvularia (MBE EP, 2019), referente para el desarrollo de una práctica pedagógica reflexiva y pertinente para el nivel, valora la diversidad que existe en el aula, reconociéndola como una fuente importante de aprendizaje, que, “contribuye a identificar, guiar y reflexionar en torno a los desempeños que favorecen la inclusión en el nivel de Educación Parvularia” (Subsecretaría de Educación Parvularia, 2019, p.16).

La inclusión, en este referente, es considerada como uno de los conceptos centrales y transversales que orientan la práctica pedagógica de las educadoras de párvulos resguardando que sea pertinente a las características esenciales de este nivel educativo. De esta manera, el o la Educadora de Párvulos debe asegurar oportunidades de aprendizaje a través de las cuales todos los niños y las niñas puedan avanzar en su desarrollo integral y en la construcción activa de aprendizajes, acorde a sus ritmos, características, singularidades, contextos, resguardando su condición de niño o niña como sujetos de derechos (Ver anexo 2).



# Biblioteca Migrante desde la Organización Curricular de Educación Parvularia

En cuanto a la organización curricular, como se muestra en la figura 1, la integralidad de los aprendizajes en el nivel de Educación Parvularia y la transversalidad del Ámbito de Desarrollo Personal y Social, potencia la implementación de este programa. Sin embargo, cada uno de los Ámbitos y Núcleos de Aprendizajes son abordados en el desarrollo del programa.



**Figura 1.**  
BCEP. 2018

En el **Ámbito de Desarrollo Personal y Social**, considerando sus tres Núcleos de Aprendizajes (Identidad y Autonomía, Convivencia y Ciudadanía y Corporalidad y Movimiento), se promueven aprendizajes esenciales para el desarrollo humano desde una mirada integral, y la participación de niñas y niños a través del desarrollo de vínculos positivos, cercanos y respetuosos con sus pares y adultos. El programa de Biblioteca Migrante presenta estrategias que permiten el desarrollo y potenciación de Objetivos de Aprendizaje vinculados a conversaciones, encuentros, participación, reconocimiento y valoración de otros y sus culturas.

Algunos Objetivos de Aprendizaje de este Ámbito, que se pueden considerar en cada uno de los tramos curriculares son los siguientes:

### Núcleo de Aprendizaje Identidad y Autonomía:

SALA CUNA	NIVEL MEDIO	NIVEL TRANSICIÓN
<b>OA.5</b> Manifestar interés por nuevas situaciones u objetos, ampliando su campo y repertorio de acción habitual.	<b>OA.3</b> Reconocer en sí mismo, en otras personas y en personajes de cuentos, emociones tales como: tristeza, miedo, alegría, pena y rabia.	<b>OA.7</b> Comunicar rasgos de su identidad de género, roles (nieta/o, vecino/a, entre otros), sentido de pertenencia y cualidades personales.
<b>OA.6</b> Reconocer algunos rasgos distintivos de su identidad, tales como: su nombre y su imagen física en el espejo.	<b>OA.7</b> Comunicar algunos rasgos de su identidad, como su nombre, sus características corporales, género y otros.	<b>OA.8</b> Comunicar sus características identitarias, fortalezas, habilidades y desafíos personales.
	<b>OA.11</b> Identificar alimentos que se consumen en algunas celebraciones propias de su familia y comunidad.	<b>OA.13</b> Representar en juegos socio dramáticos, sus pensamientos y experiencias atribuyendo significados a objetos, personas y situaciones.



## Núcleo de Aprendizaje Convivencia y Ciudadanía:

SALA CUNA	NIVEL MEDIO	NIVEL TRANSICIÓN
<b>OA.4</b> Manifestar interés por participar en celebraciones de su entorno significativo.	<b>OA.2</b> Disfrutar de instancias de interacción social con diversas personas de la comunidad.	<b>OA.4</b> Apreciar el significado que tienen para las personas y las comunidades, diversas manifestaciones culturales que se desarrollan en su entorno.
	<b>OA.4</b> Colaborar en actividades, conmemoraciones o celebraciones culturales de su familia y comunidad.	<b>OA.9</b> Reconocer, y progresivamente hacer respetar el derecho a expresarse libremente, a ser escuchado y a que su opinión sea tomada en cuenta.
	<b>OA.10</b> Manifestar interés para interactuar con niños y niñas, reconociendo la diversidad de sus características y formas de vida (costumbres, fisonomía, lingüística, entre otras).	<b>OA.11</b> Apreciar la diversidad de las personas y sus formas de vida, tales como: singularidades fisonómicas, lingüísticas, religiosas, de género, entre otras.



Trayectoria de aprendizaje

## Núcleo de Corporalidad y Movimiento:

SALA CUNA	NIVEL MEDIO	NIVEL TRANSICIÓN
<b>OA.1</b> Manifestar su agrado, al sentirse cómodo, seguro y contenido.	<b>OA.1</b> Reconocer situaciones en que se siente cómodo corporalmente, manifestando al adulto su bienestar y su interés por mantener estas condiciones.	<b>OA.1</b> Manifestar iniciativa para resguardar el autocuidado de su cuerpo y su confortabilidad, en función de su propio bienestar.
<b>OA.3</b> Manifestar interés y satisfacción al moverse libremente en situaciones cotidianas y lúdicas.	<b>OA.4</b> Reconocer el bienestar que le produce el movimiento libre en situaciones cotidianas y lúdicas, manifestando su interés por desarrollarlo en forma frecuente.	<b>OA.5</b> Comunicar el bienestar que le produce el movimiento, al ejercitar y recrear su cuerpo en forma habitual, con y sin implementos u obstáculos.



Trayectoria de aprendizaje

## ¿Cómo estos elementos se vinculan con el MBE EP?

DOMINIO A  
Preparación del Proceso de  
Enseñanza y Aprendizaje

El Ámbito de Desarrollo Personal y Social, con sus respectivos Núcleos de Aprendizaje se vinculan con el MBE EP a través del siguiente descriptor:

**A.1.2. Domina los conocimientos fundamentales referidos a la identidad y autonomía, convivencia y ciudadanía, corporalidad y movimiento, y conoce la didáctica para promoverlos.**

Estos conocimientos están a la base de la construcción gradual de la identidad de los niños y niñas, del desarrollo progresivo de la conciencia de sí mismos como personas únicas y valiosas, del ejercicio práctico de la ciudadanía a través de valores como la colaboración, la solidaridad y la convivencia con otros, en un marco de respeto por la diversidad y la inclusión (MBE, 2019.p.23)

Por otra parte, los Objetivos de Aprendizaje del **Ámbito de la Comunicación Integral** son fundamentales en el desarrollo de las múltiples estrategias para favorecer de manera progresiva la comunicación integral a partir de la escucha de textos, narraciones y conversaciones literarias, en función de los libros y recursos seleccionados que forman parte del programa.

Algunos Objetivos de Aprendizaje de este Ámbito, que se pueden considerar en cada uno de los tramos curriculares son los siguientes:



## Núcleo de Aprendizaje Lenguaje Verbal:

SALA CUNA	NIVEL MEDIO	NIVEL TRANSICIÓN
<b>OA.7</b> Disfrutar de distintos textos gráficos (libros de cuentos, láminas, entre otros) al manipularlos y observar sus imágenes.	<b>OA.5</b> Manifestar interés por descubrir el contenido de textos de diferentes formatos, a través de la manipulación, la exploración, la escucha atenta y la formulación de preguntas.	<b>OA.2</b> Expresarse oralmente en forma clara y comprensible, empleando estructuras oracionales completas, conjugaciones verbales adecuadas y precisas con los tiempos, personas e intenciones comunicativas.
	<b>OA.6</b> Comprender a partir de la escucha atenta, contenidos explícitos de textos literarios y no literarios, reconociendo ideas centrales, señalando preferencias, realizando sencillas descripciones, preguntando sobre el contenido.	<b>OA.5</b> Manifestar interés por descubrir el contenido y algunos propósitos de diferentes textos escritos (manipulando, explorando, realizando descripciones y conjeturas) a través del contacto cotidiano con algunos de ellos, o del uso de TICs.
	<b>OA.8</b> Producir sus propios signos gráficos en situaciones lúdicas.	<b>OA.6</b> Comprender contenidos explícitos de textos literarios y no literarios, a partir de la escucha atenta, describiendo información y realizando progresivamente inferencias y predicciones.



Trayectoria de aprendizaje

## Núcleo de Aprendizaje Lenguajes Artísticos:

SALA CUNA	NIVEL MEDIO	NIVEL TRANSICIÓN
<b>OA.3</b> Imitar gestos, movimientos, sonidos de su entorno significativo, a través de diversos medios.	<b>OA.1</b> Manifestar interés por diversas producciones artísticas (arquitectura, modelado, piezas musicales, pintura, dibujos, títeres, obras de teatro, danzas, entre otras), describiendo algunas características.	<b>OA.2</b> Comunicar sus impresiones, emociones e ideas respecto de diversas obras de arte, producciones propias y de sus pares (artesanías, piezas musicales, obras plásticas y escénicas, entre otras).
<b>OA.5</b> Expresar corporalmente las emociones y sensaciones que le provocan algunas piezas musicales, bailando, cantando e intentando seguir el ritmo.	<b>OA.4</b> Expresar corporalmente sensaciones y emociones, experimentando con mímica, juegos teatrales, rondas, bailes y danzas.	<b>OA.4</b> Expresar corporalmente sensaciones, emociones e ideas a partir de la improvisación de escenas dramáticas, juegos teatrales, mímica y danza.
<b>OA.6</b> Experimentar sus posibilidades de expresión plástica a través de diversos recursos, produciendo sus primeros garabateos espontáneos.	<b>OA.5</b> Expresar emociones, ideas y experiencias por medio de la plástica, experimentando con recursos pictóricos, gráficos y de modelado.	<b>OA.7</b> Representar a través del dibujo, sus ideas, intereses y experiencias, incorporando detalles a las figuras humanas y a objetos de su entorno, ubicándolos en parámetros básicos de organización espacial (arriba/abajo, dentro/fuera).



Trayectoria de aprendizaje

## ¿Cómo estos elementos se vinculan con el MBE EP?

**DOMINIO A**  
Preparación del Proceso de  
Enseñanza y Aprendizaje

El Ámbito de Comunicación Integral, con sus respectivos Núcleos de Aprendizajes, se vinculan con el MBE EP a través del siguiente descriptor:

### **A.1.3 Domina los conocimientos fundamentales referidos al lenguaje verbal y los lenguajes artísticos, y conoce la didáctica para promoverlos.**

Estos conocimientos están a la base de la comprensión del lenguaje verbal, no verbal y paraverbal que manifiestan los otros (palabras, frases, gestos, movimientos) y el desarrollo de la expresión de emociones, vivencias y pensamientos, a través de diferentes recursos lingüísticos (lenguaje oral, de imágenes, grafismos, letras, palabras), por parte de niños y niñas.

Así como también, del desarrollo progresivo de la creatividad y de la sensibilidad y apreciación estética para interpretar el mundo a través de diversos lenguajes artísticos. (MBE, 2019, p.23). Estos conocimientos son esenciales para la implementación de cada una de las estrategias que forman parte del programa.

Finalmente, los Núcleos de Aprendizaje de Exploración del Entorno Natural, Comprensión del Entorno Sociocultural y Pensamiento Matemático, que forman parte del Ámbito de Interacción y Comprensión del Entorno propone Objetivos de Aprendizaje que buscan que niñas y niños desarrollen habilidades, actitudes y conocimientos relacionados con el descubrimiento activo, valoración, cuidado del entorno natural, y al avance progresivo de los párvulos en un proceso de alfabetización científica (MINEDUC, 2018, p. 81). A través de las estrategias de Biblioteca Migrante, las infancias pueden desarrollar su sentido de pertenencia, identificarse con su grupo y compartir experiencias familiares y culturales.

Algunos Objetivos de Aprendizaje de este Ámbito, que se pueden considerar en cada uno de los tramos curriculares, son los siguientes:

## Núcleo de Aprendizaje Exploración del Entorno Natural:

SALA CUNA	NIVEL MEDIO	NIVEL TRANSICIÓN
<b>OA.2</b> Reconocer algunos elementos representativos de su entorno natural, tales como: animales, plantas, ríos, cerros, desierto.	<b>OA.2</b> Comunicar verbalmente características de elementos y paisajes de su entorno natural, tales como cuerpos celestes, cerros, desierto, flora; y de fenómenos como marejadas, sismos, tormentas, sequías.	<b>OA.2</b> Formular conjeturas y predicciones acerca de las causas o consecuencias de fenómenos naturales que observa, a partir de sus conocimientos y experiencias previas.
<b>OA.4</b> Descubrir características de animales al observarlos en forma directa, en textos y en imágenes.	<b>OA.5</b> Distinguir una variedad progresivamente más amplia de animales y plantas, respecto a sus características (tamaño, color, textura y morfología), sus necesidades básicas y los lugares que habitan, al observarlos en forma directa, en libros ilustrados o en TICs.	<b>OA.6</b> Establecer relaciones de semejanzas y diferencias de animales y plantas, a partir de algunas características (tamaño, color, textura y morfología), sus necesidades básicas (formas de alimentación y abrigo), y los lugares que habitan, al observarlos en forma directa en libros ilustrados o en TICs.



Trayectoria de aprendizaje

## Núcleo de Aprendizaje Comprensión del Entorno Sociocultural:

SALA CUNA	NIVEL MEDIO	NIVEL TRANSICIÓN
<b>OA.3</b> Manifestar interés por canciones, juegos y bailes que forman parte de su cotidianeidad.	<b>OA.2</b> Describir características de las formas de vida de su comunidad (viviendas, paisajes, costumbres), a través de canciones, juegos, relatos y fotos familiares, entre otras.	<b>OA.2</b> Apreciar diversas formas de vida de comunidades, del país y del mundo, en el pasado y en el presente, tales como: viviendas, paisajes, alimentación, costumbres, identificando mediante diversas fuentes de documentación gráfica y audiovisual, sus características relevantes.
	<b>OA.4</b> Reconocer sucesos significativos de su historia personal y familiar, en diversas situaciones, tales como: conversaciones familiares, relatos de un agente comunitario, visitas a lugares, observación de fotografías, entre otros.	<b>OA.5</b> Comunicar algunos relatos sociales sobre hechos significativos del pasado de su comunidad y país, apoyándose en recursos tales como: fotografías, videos, utensilios u objetos representativos.



Trayectoria de aprendizaje

## Núcleo de Aprendizaje Pensamiento Matemático:

SALA CUNA	NIVEL MEDIO	NIVEL TRANSICIÓN
<b>OA.5</b> Orientarse temporalmente en situaciones cotidianas, siguiendo secuencias breves como: antes/ después.	<b>OA.4</b> Orientarse temporalmente en situaciones cotidianas, mediante la utilización progresiva de algunas nociones y relaciones de secuencias, como: antes/ después, día/noche, hoy/ mañana.	<b>OA.5</b> Orientarse temporalmente en situaciones cotidianas, empleando nociones y relaciones de secuencia (antes/ahora/después/al mismo tiempo, día/noche), frecuencia (siempre/a veces/ nunca) y duración (larga/corta).
<b>OA.3</b> Experimentar con los objetos, resolviendo situaciones concretas, como: alcanzar objetos, apretar botones en aparatos sonoros, sacar juguetes de contenedores, juntar objetos, entre otros.	<b>OA.10</b> Identificar algunas acciones que se llevaron a cabo para resolver problemas.	<b>OA.12</b> Comunicar el proceso desarrollado en la resolución de problemas concretos, identificando la pregunta, acciones y posibles respuestas.



Trayectoria de aprendizaje

## ¿Cómo estos elementos se vinculan con el MBE EP?

**DOMINIO A**

Preparación del Proceso de Enseñanza y Aprendizaje

El Ámbito de Interacción y Comprensión del Entorno, con sus respectivos Núcleos de Aprendizajes se vinculan con el MBE EP a través del siguiente descriptor:

**A.1.4. Domina los conocimientos fundamentales referidos al entorno natural y sociocultural y al pensamiento matemático, y conoce la didáctica para promoverlos.**

Estos conocimientos están a la base de desarrollo del pensamiento científico y la resolución de problemas, a partir del asombro, la curiosidad, la indagación del entorno natural, así como también del **reconocimiento y aprecio de la comunidad y entorno geográfico, valorando la diversidad cultural (en las costumbres, juegos, ritos y otros).**

## Biblioteca Migrante desde los Contextos para el Aprendizaje

La **organización del Ambiente de Aprendizaje** es clave en la implementación del Programa de Biblioteca Migrante. En este sentido, la organización del tiempo, los espacios y recursos deben ser apropiados para despertar el interés y la curiosidad por parte de niños y niñas, invitándolos a explorar diversos materiales y recursos gráficos, así como a participar de la escucha y lectura de cuentos y narraciones.

Por otra parte, **las familias y las comunidades educativas** son cruciales al momento de implementar el programa, dado que se conciben como los primeros agentes educativos, convirtiéndose en actores fundamentales del desarrollo progresivo, reconocimiento y valoración de la diversidad cultural, así como en el desarrollo de la comunicación integral en la primera infancia.

El programa de Biblioteca Migrante de Educación Parvularia, promueve el vínculo y participación de las familias y adultos significativos a través de diversas estrategias, valorando la diversidad cultural de estas, y su participación en la selección de recursos y la narración de experiencias de las comunidades.



# Elementos clave del Programa Biblioteca Migrante para Educación Parvularia

1. La **oralidad y la lectura son un medio** para construir representaciones, en donde se valora la diversidad y la cultura de cada niño y niña y familia, donde los equipos pedagógicos intencionan oportunidades de aprendizaje basadas en variados recursos, en especial los literarios. En este espacio interactúan diferentes enfoques, experiencias e interpretaciones sin interponer un juicio previo o una respuesta correcta. Durante estas instancias se construye colectivamente la apreciación sobre el recurso literario o no literario, relevando el sentido personal, como también lo que es común para todos y todas, validando que puede haber diferencias. Esta experiencia para el aprendizaje mediada por la literatura aporta a la articulación y conjugación de identidades culturales de cada niño y niña.
2. **El rol del equipo pedagógico como mediador**, consiste en asegurar interacciones, que favorezcan diversas formas de expresión y participación, además de valorar el aporte de todas y todos. Estas prácticas pedagógicas posibilitan que el conocimiento se construya, ofreciendo andamiajes oportunos, observando, escuchando y respondiendo atenta y activamente las múltiples manifestaciones de niñas y niños y, al mismo tiempo, identificando los aprendizajes que van emergiendo, así como los futuros desafíos.
3. El desarrollo de un **vínculo pedagógico** es un elemento clave del programa, pues considera estrategias pedagógicas construidas desde *“perspectivas participativas y democráticas, donde el vínculo pedagógico se convierte en un canal para el aprendizaje significativo”* (MINEDUC, 2020, p.5). Esto se relaciona con el Marco para la Buena Enseñanza de Educación Parvularia (MBE EP) que identifica los desempeños esperados que favorecen la inclusión, considerando la valoración de la diversidad presente en el aula: *“como una característica que desafía y enriquece el proceso de enseñanza y aprendizaje, promoviendo que los/as educadores/as de párvulos la consideren en el diseño, desarrollo y evaluación de la enseñanza”* (SDEP, 2019, p.14). Lo anterior permite asegurar oportunidades equitativas para el aprendizaje de todos los niños y las niñas, además de promover interacciones pedagógicas que valoran la interculturalidad.
4. **Trabajo colaborativo** es una condición indispensable para que este tipo de enseñanza se desarrolle en el contexto del programa. Las características del trabajo de los equipos de aula es clave para promover interacciones positivas, alianzas y participación con las familias, comunidades educativas y locales.

## ¿Cómo se vinculan estos elementos claves con los dominios del MBE EP?



EL MBE EP orienta las prácticas pedagógicas de los equipos educativos, en este sentido, se presentan para cada dominio, una descripción de distintos aspectos de estas decisiones pedagógicas, relacionadas con las estrategias del Programa de Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia.

A continuación, se destacan algunos descriptores que se vinculan directamente a los elementos claves del Programa.

**A.3.4** Incorpora en la planificación **estrategias diversificadas de enseñanza**, considerando las características individuales y colectivas de los niños y las niñas del grupo para favorecer su participación y aprendizaje.

**B.4.2** Implementa experiencias de aprendizaje que promuevan **el rol activo y protagónico de todos los niños y las niñas** del grupo para favorecer aprendizajes significativos.

**C.3.1** Implementa un **repertorio amplio de interacciones** promotoras de habilidades socioemocionales, motrices y de pensamiento de acuerdo a las características de todos los niños y las niñas del grupo.

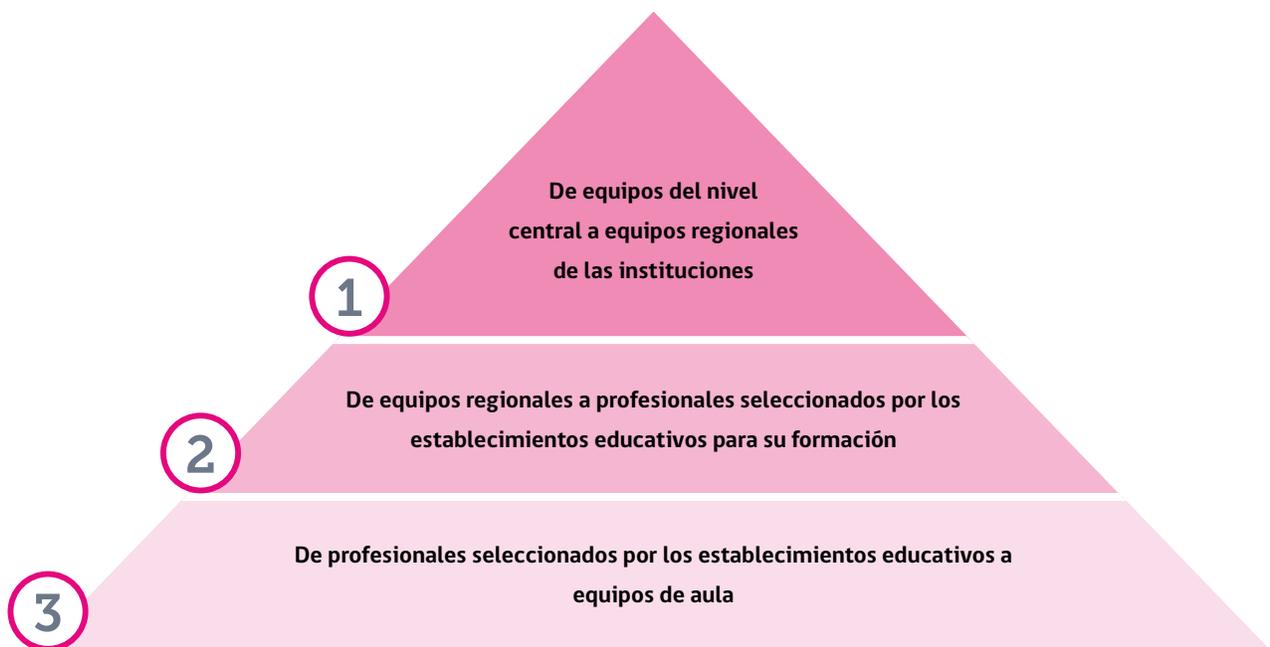
**D.1.3** Utiliza la **información de los niños y las niñas, sus familias y equipo de aula** con responsabilidad y confidencialidad, en función del bienestar integral y aprendizaje del grupo.

# Implementación del Programa de Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia

El desarrollo, implementación y evaluación de la propuesta del Programa de Biblioteca contempla los siguientes componentes:

## 1. Formación en cascada

Para la implementación del programa de Biblioteca Migrante en los establecimientos del nivel de Educación Parvularia, considerando salas cuna, jardines infantiles y escuelas, se utilizará como metodología de trabajo, la formación en cascada, también conocida como en pirámide. Este método de formación se inicia con la capacitación de un primer grupo, quienes a continuación se convertirán en formadores de otro grupo y así, sucesivamente.



El primer momento de este plan de formación corresponde al acompañamiento desde el nivel central a las profesionales regionales, luego, en el momento 2, en este proceso de formación las encargadas regionales de la Subsecretaría de Educación Parvularia, serán quienes invitarán a diferentes actores de las comunidades educativas a participar de instancias de formación, con el propósito que de manera posterior, en el momento 3, estos actores, puedan replicar el programa y acompañar a los equipos de aula en su implementación en sus respectivos territorios.

## 2. Formación por Módulos

La implementación del programa está organizada por 3 módulos. Cada módulo considera una sesión de formación con taller práctico, recursos de apoyo y profundización para la implementación del Programa.

Sin embargo, el desarrollo de esta formación puede ser reorganizada en función de los tiempos y necesidades de los territorios, resguardando que cada sesión no se extienda por más de 2 horas.

A continuación, se presenta la propuesta de organización modular para la implementación del Programa de Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia.

MÓDULOS	OBJETIVO	SESIÓN	CONTENIDOS
Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia	Conocer y comprender los fundamentos del Programa de Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia.  Valorar la diversidad de las familias y comunidades educativas para propiciar aprendizajes pertinentes y de calidad.	Primera sesión	Fundamentos del Programa Biblioteca Migrante para el Nivel de Educación Parvularia.  Fundamentos de una educación inclusiva en el nivel de Educación Parvularia.
		Segunda sesión	Familias de niñas y niños migrantes y de pueblos originarios en el nivel de Educación Parvularia.
<b>Práctica pedagógica</b>  Estrategias para favorecer la valoración de la diversidad cultural en niños y niñas	Desarrollar en la práctica pedagógica estrategias que permitan valorar la cultura de niños y niñas, a través de la literatura.	Tercera sesión	Estrategias para favorecer la valoración de la diversidad cultural.
		Cuarta sesión	Estrategias para favorecer la participación de las familias en el programa.
		Quinta sesión	
		Sexta sesión	Ámbito de Desarrollo Personal y Social como reconocimiento y valoración de la diversidad cultural.  Estrategias para favorecer la valoración de la diversidad cultural a partir de la implementación del programa.
		Séptima sesión	Ámbito de Comunicación Integral como potenciador del desarrollo de niños y niñas.  Estrategias para favorecer la valoración de la diversidad cultural a partir de la implementación del programa.
<b>Contextualización del Programa de Biblioteca Migrante</b>  Planificación territorial de la propuesta formación de formadores		Octava sesión	Cierre, evaluación y proyección del Programa.

### 3. Los libros y recursos de la colección

Los libros y recursos educativos propuestos para el Programa de Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia, fueron seleccionados y sugeridos a partir de las colecciones con que cuentan las salas cunas, jardines infantiles y escuelas con financiamiento público, en las bibliotecas de aulas o Centro de Recursos para el Aprendizaje (CRA).

Se proponen para la implementación del programa, la selección de recursos que ofrecen la oportunidad de reflexionar y que permiten conversar de manera crítica en torno a la inclusión.

Cada establecimiento puede decidir y proponer otros recursos, considerando las características de su comunidad y territorio, con el fin de favorecer y alcanzar el objetivo de este programa. (Ver Anexos)

### 4. Estrategias utilizadas

El programa cuenta con 4 estrategias pedagógicas para el Nivel de Educación Parvularia.

A continuación, se detalla cada una de ellas en función de los tramos curriculares (Sala Cuna, Medios y Transición) y los componentes estructurales del currículum.

#### 1. Lectura y conversación de cuentos, poesías y otros tipos de textos

Es la principal estrategia empleada en el programa, invitando a la conversación literaria a partir de preguntas básicas mediadas por un miembro del equipo pedagógico. Las respuestas se van registrando en un cuadro para profundizar en ciertos temas, a través de otras preguntas, y cerrar la conversación una vez agotado los temas.

Esta estrategia consiste en leer en forma sistemática variados tipos de textos. Al realizar la lectura diaria es importante que organice el ambiente en grupos pequeños de niños y niñas, para darles la oportunidad a todos y todas de observar las ilustraciones. A medida que se realiza la lectura, los adultos muestran las ilustraciones y el texto leído. En el **nivel de sala cuna**, es recomendable que la lectura se efectúe de manera más personalizada, en una relación de a uno a uno.

Lo anterior, contempla los siguientes momentos:

##### » **Conversar sobre lo leído: basado en el Enfoque Dime de Aidan Chambers**

Luego de la lectura es importante conversar con ellos y ellas a partir de lo leído. Esto es aún más importante que la lectura misma. Los textos permiten a los adultos describir imágenes, nombrar personajes y objetos, explicar los hechos, preguntarles a los niños y niñas sobre lo leído y asociarlo con sus experiencias personales es muy significativo. Por lo tanto, es recomendable, orientar

la conversación con preguntas simples, deteniéndose en algunas páginas para incentivarlos a observar con detención, descubrir su contenido y reflexionar.

En esta conversación no hay respuestas malas, ni buenas, solo respuestas diversas. El mediador debe guiar la conversación sin juzgar las respuestas, ni interponer su juicio como aquel correcto y válido, debe contener las intervenciones, observando atentamente las relaciones que los niños y niñas hacen con la vida cotidiana, el mundo, la historia, la cultura, el arte, con otros libros y las conexiones dentro del mismo libro, entre otras cosas.

Asimismo, para enriquecer el lenguaje de los niños y niñas más pequeños, se sugiere responder a sus vocalizaciones a través de oraciones completas, pronunciando correctamente las palabras. Este libro se puede leer y releer cuántas veces quieran incorporando nuevas perspectivas y temas a abordar en la conversación.

Antes de la lectura:	Durante la lectura:	Después de la lectura:
<p>Para hacer preguntas a los niños y niñas de sala cuna, muéstrele el libro o páseselo para que lo vean y manipulen. Luego pregunte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» ¿Qué es esto? (mostrando el libro)</li> <li>» Es un libro, ¿Qué ves aquí? (mostrando la imagen de la portada)</li> <li>» ¿De qué se tratará?, ¿qué está sucediendo?</li> </ul> <p><i>Preguntas claves para niñas y niños de niveles medio y transición</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» ¿Has visto un animal como este? ¿A qué animal se parece este? ¿Qué animal será?</li> <li>» ¿Has visto antes un libro como este? ¿Qué habrá dentro de este libro?</li> <li>» ¿Qué tipo de texto será?</li> <li>» ¿Quién lo habrá escrito? ¿Para qué?</li> <li>» ¿Quién puede ser el autor? ¿y el ilustrador?</li> <li>» ¿Quiénes serán los personajes?</li> <li>» ¿De qué crees que tratará este texto?</li> </ul>	<p><i>Preguntas claves para niñas y niños de sala cuna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» ¿Dónde está el animal? (mostrando el libro)</li> <li>» ¿Qué está haciendo?</li> <li>» Está caminando, ¿dónde están sus patas?</li> <li>» ¿Qué ves? ¿Qué es? ¿Y esta?</li> </ul> <p><i>Preguntas claves para niños y niñas de nivel medio y transición</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Resumámoslo (revisando las páginas ya pasadas)</li> <li>» ¿Cómo era en un principio? ¿cómo está ahora?</li> <li>» ¿Cómo crees que se siente la protagonista? ¿te ha pasado lo mismo?</li> <li>» ¿Cuándo o en qué momento te ha pasado lo mismo?</li> <li>» ¿Qué problema hay en esta historia?</li> <li>» ¿Cómo lo solucionaron?</li> </ul>	<p>Para hacer preguntas a niños y niñas de sala cuna, fíjese en algunas acciones concretas que hayan marcado el cuento para que las puedan recordar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» ¿Qué te gustó más de la lectura? Dime más.</li> <li>» ¿Qué te gustó menos de la historia? ¿A alguien le pasó lo mismo?</li> </ul> <p>Revisemos los personajes de la historia: ¿Qué personaje te gustó? Cuéntame más de ese personaje. ¿Qué personaje te gustó menos? Dime más. ¿Qué te pasó con ese personaje?</p> <p>¿Dónde están? Recordemos cómo eran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Puede mostrarle nuevamente las páginas en que aparecen las imágenes alusivas a las preguntas que está haciendo, de manera que el niño o la niña las recuerde.</li> </ul> <p><i>Preguntas claves para niñas y niños de nivel medio y transición. Puede incluir las preguntas sugeridas para el nivel anterior.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Dime, ¿qué te gustó más de la historia que acabas de escuchar? Cuéntame más. ¿Qué te gustó menos? ¿Te ha pasado alguna vez algo similar? Si tuvieras que contar esta historia. ¿Cómo la contarías?</li> <li>» ¿Qué le cambiarías a esta historia? ¿Te imaginas si hubiese ocurrido algo diferente? ¿Qué hubiera pasado? ¿Qué te llamó la atención?</li> <li>» ¿Qué crees que el ilustrador/a estaba pensando o planeando al usar los colores que usó? Si pudieras agregar o quitar colores a esta historia, ¿qué colores usarías? ¿Cómo contaría esta historia en una pintura?</li> </ul>

## ¿Cómo favorecer esta estrategia integrando los Lenguajes Artísticos?

Intencionar la incorporación de libros y recursos que permitan a niños y niñas interactuar sensorialmente, de manera de hacer más lúdica la lectura que hace el adulto al niño o la niña, o la manipulación directa del libro que hacen los primeros lectores. Dar respuesta a las preguntas de la estrategia de lenguaje verbal, expresando de manera corporal y experimentando a través de diversos recursos plásticos.

## 2. Recomendación lectora

Invite a las familias y adultos significativos a un encuentro quincenal o mensual, según lo acuerden, para compartir o conversar sobre las experiencias vividas por los niños y niñas en torno a la lectura, sus aprendizajes y avances, en un ambiente distendido. Se sugiere comenzar estas actividades ofreciendo “regalos lectores” —es decir, lecturas escogidas por el equipo pedagógico— simplemente por el placer de escuchar una buena narración. Luego de algunos encuentros, los mismos familiares pueden traer lecturas de cualquier tipo para compartir; por ejemplo, artículos de revistas, comics, poesías o historias personales, relacionadas con la temática migrante<sup>2</sup>.

### » Boletines literarios

Envíe a las familias regalos lectores, una ilustración o un escrito sencillo con pequeños textos para compartir en familia (poesías, recetas, cuentos cortos, cuentos creados por los mismos niños y niñas). La idea es que poco a poco se transforme en un boletín para que las familias incluyan sus propias ideas o creaciones. Para facilitar este proceso, puede escribir preguntas que ayuden a desarrollar algunas ideas. Por ejemplo: ¿Qué juegos recuerdo de mi niñez? ¿Cuáles son los juegos que podría compartir con mis hijos/as en casa? ¿Qué anécdota podría contarle a mi niño/a? ¿Recuerdo algún viaje especial?, entre otros.

### » Conversaciones literarias

Es una experiencia que permite a niños y niñas desarrollar progresivamente el goce lector, les invita a jugar a escribir y conversar; para ello es fundamental que los equipos pedagógicos tengan a disposición una variedad de textos y tiempo planificado para leerlos. Así como la invitación a recomendar a través de dibujos y en instancias de diálogos uno o varios libros que te les hayan gustado, estos registros se van pegando en una pared o se disponen en otra superficie para hacer un recorrido lector. Al finalizar se comparten verbalmente las recomendaciones. Para determinar los recursos ideales para su grupo, indague cuáles son sus cuentos favoritos y qué temas los motivan a dialogar con otros.

2

Podrán encontrar algunas sugerencias de estos recursos en los anexos de este documento.

### ¿Cómo podemos favorecer esta estrategia integrando los Lenguajes Artísticos?

Es importante que se invite a las familias y adultos significativos de niños y niñas a que nos presenten **recomendaciones lectoras** a partir de diferentes objetos, producciones artísticas realizadas en familia: dibujos, canciones, modelado, bailes, entre otros. Estos registros se van pegando en una pared o se disponen en otra superficie para hacer un recorrido lector.

Los **regalos lectores**, también pueden acompañarse de producciones artísticas realizadas por las familias, como grabaciones de canciones, dibujos, modelados, entre otros.

## 3. Expresión creativa

Esta experiencia permite a partir de un objeto, una imagen, cuento, canción o frase expresar libremente lo que le provoca o gatilla, considerando diferentes medios de expresión oral y gráfica donde se prescindan de la barrera idiomática, vivenciando y compartiendo diferentes posibilidades de significado que ofrece sentir; ver, oír, tocar, donde la palabra es uno más de los medios de comunicación y expresión para el grupo.

### » Expresión compartida:

El adulto se expresa permanente a la vista de los niños y niñas, por eso es muy importante cómo lo hace, los gestos, movimientos, desplazamientos y tonos de voz que utiliza, así como lo que hace cuando escribe.

Una imagen, una palabra, un pequeño texto, verbalizado a medida que muestra, dibuja o escribe es una oportunidad para que las niñas y niños comiencen a familiarizarse con el mundo de la expresión oral, escrita y artística, para comprender que lo dicho puede dibujarse, escribirse y leerse.

Las palabras tienen acentuaciones, sonidos, ritmos y significados y pueden representarse de diferentes maneras, las palabras riman, forman frases, historias y tienen sonidos iniciales y finales como otras palabras que empiezan y terminan igual. Los movimientos organizados pueden representar objetos, animales, acciones y que juntos armónicamente pueden formar una coreografía, las tonalidades pueden formar canciones, expresadas en diferentes ritmos y asociarse con distintas energías, estados de ánimo y velocidades. Puede haber un todo que se puede fragmentar, como las palabras que pueden separarse en sílabas y en unidades orales más pequeñas como el sonido, y cada sonido puede representarse en un movimiento, gráficamente en un dibujo o en una letra.

Juntos adultos, niñas y niños pueden moverse, bailar, hacer sonidos y escribir convirtiéndose en autores de sus propias expresiones, inventar nuevas formas de moverse, bailar, de juntar sonidos y hacer palabras, para más adelante dibujar y escribir en conjunto palabras e imágenes, como, por ejemplo: "Un (imagen de pato) nadaba en la (imagen de laguna) y tenía mucho frío. Llegó una (imagen de gaviota) y le dijo...". Con la expresión compartida, y más precisamente la escritura compartida se pueden "escribir" distintos tipos de textos. Por ejemplo: un cuento, un aviso para anunciar un evento comunitario o la venta de objetos de las familias, una carta a alguien significativo, etc.

Para los niños y niñas más pequeños, será pertinente ofrecerles materiales gráficos que contengan imágenes grandes, de trazos definidos y colores contrastantes (llamativos), con diferentes texturas y diseños, así como también libros con historias simples y cortas, con pocas palabras y muchas repeticiones; y que los contenidos incluyan personajes de ficción, animales, niños y niñas, hechos familiares y divertidos. El material gráfico que contiene sólo imágenes es un recurso muy enriquecedor para potenciar al niño y niña a realizar asociaciones verbales frente al material.

### **¿Cómo favorecer esta estrategia integrando los Lenguajes Artísticos?**

Es importante que los adultos inviten a niños y niñas a expresarse gráficamente y de manera progresiva a jugar a escribir, permitiéndoles crear sus propios signos gráficos, de modo que se vayan familiarizando gradualmente con el procedimiento que se utiliza para escribir (de izquierda a derecha; de arriba hacia abajo); así como también con la estructura que tienen los textos (por ejemplo: un texto lleva al inicio un título; las "palabras" del texto van separadas entre sí; etc.). Para lo anterior, es indispensable que el equipo pedagógico, disponga de múltiples recursos y materiales que les permitan expresarse gráficamente, como, por ejemplo; papelógrafos sobre el suelo o los muros, y gradualmente puedan jugar a escribir allí sus "recetas", "listas", "cuentos", aunque se trate de garabatos ininteligibles.

#### 4.- Kamishibai y adaptación de textos a este formato

En esta estrategia, el recurso es el protagonista, ya que las láminas van mostrando ilustraciones acompañadas de la lectura de un texto breve que sigue una trama. Este formato permite captar la atención de la audiencia que convocada alrededor del kamishibai escuchan atentamente la lectura, la que se puede acompañar al finalizar con una conversación, es decir, en sintonía con la propuesta de diálogo de la primera estrategia, **Lectura y conversación diaria de cuentos, poesías y otros textos.**

Las láminas del **Kamishibai** deben presentar dibujos grandes, de trazos simples, colores brillantes y contrastantes para asegurar la visión por parte de los espectadores. Idealmente, en su conjunto, las láminas deben tener una historia completa que incorpore imágenes expresivas, atractivas y novedosas, susceptibles de llamar la atención y propiciar la construcción de significados por parte de la audiencia. Como sugerencia, las historias no deberían ser excesivamente largas (entre 8 y 16 láminas).

Los textos deben ser breves, adecuados al nivel de comprensión y los temas de interés de la audiencia. Sin embargo, como regla general, se sugiere que las historias sean relativamente sencillas, con una secuencia lógica simple, sin formas verbales excesivamente sofisticadas ni demasiados personajes o temáticas. Lo anterior con el fin de evitar confusiones y, en consecuencia, pérdida de concentración e interés en la actividad. Al realizar la selección debe tener en cuenta que los textos tengan las características narrativas y visuales mencionadas con anterioridad.

Para adaptar narraciones con los niños y niñas se sugiere considerar lo siguiente:

- » Lea a los niños y niñas una narración, identifiquen los elementos centrales (inicio, conflicto y desenlace).
- » Identifique el o los personajes principales y el o los antagonistas o personaje secundario.
- » Luego junto a los niños y niñas en la pizarra o en papelógrafos dibuje entre 10 a 16 rectángulos para identificar y dibujar a modo de borrador las acciones que van sucediendo en el inicio, en el desarrollo y final de la narración.
- » Revise la secuencia lógica e incorpore un breve texto con los niños y niñas para contar la historia. Dependiendo del tramo de edad, dibuje o proporcione materiales para ilustrar y escribir el texto (láminas del tamaño adecuado para su teatrino), lápices, plumones, etc.
- » Oriente la organización del trabajo en equipo, enumere las láminas de acuerdo con la secuencia correspondiente, y una vez terminado el trabajo cuente la historia en el teatrino con las láminas realizadas colectivamente.

### ¿Cómo favorecer esta estrategia desde los Lenguajes Artísticos?

Al momento de implementar esta estrategia, sobre todo para las primeras experiencias con este tipo de material, le sugerimos utilizar los textos que vienen incorporados con el teatrino. Sin embargo, una vez que el equipo, los niños y niñas se sientan suficientemente familiarizados con el recurso, puede adaptar historias para el Kamishibai utilizando para ello libros incluidos en la biblioteca de aula o algún otro texto que considere pertinente.

Para lo anterior, es importante invitar a los niños, niñas y sus familias a participar en la adaptación para el Kamishibai de una historia que acaban de escuchar o también de aquellas historias que quieran narrar. Para elaborar las láminas organice al curso en subgrupos, de manera que cada grupo dibuje una situación del cuento. Posteriormente, vuelva a contar la historia utilizando el teatrino con las láminas elaboradas por los niños y niñas. También es posible que ellos mismos narren el cuento, valiéndose de las láminas y del recuerdo que tienen de lo escuchado.



# Referencias Bibliográficas

- » Fundación Integra (2021). Biblioteca de Aula 2021. Orientaciones para su implementación. Dirección Nacional de Educación. Marzo 2021. Fundación Integra.
- » Fundación Integra (2022). Biblioteca de Aula 2022. Una oportunidad para favorecer el desarrollo de la literacidad en niños y niñas. Dirección Nacional de Educación.
- » Gobierno de Chile (2009). Ley General de Educación N° 20.370 / 2009.
- » JUNJI (2022). Orientaciones para la implementación del Plan del Fomento a la Lectura en la primera infancia. Enero 2022. JUNJI.
- » MINEDUC (2018). Bases Curriculares de la Educación Parvularia. Subsecretaría de Educación Parvularia. Gobierno de Chile. Ministerio de Educación.
- » MINEDUC (2020). Guía que desarrolla los contenidos a la base del Programa de Biblioteca Migrantes. División de Educación General. Ministerio de Educación.
- » MINEDUC (2022). Política de Reactivación Educativa Integral #SeamosComunidad.
- » MINEDUC (2022) Orientaciones para el cierre del año 2022 y la planificación del 2023
- » Subsecretaría de Educación Parvularia. (2019) Marco para la Buena Enseñanza de Educación Parvularia. Referente para una práctica pedagógica reflexiva y pertinente.



# Anexos

## Anexo 1

A continuación, se detallan diversos textos, recursos y materiales educativos para la implementación del Programa de Biblioteca Migrante para el nivel Educación Parvularia, los cuales se seleccionaron a partir de un análisis exhaustivo, que tuvo como criterios esenciales:

1. Libros y recursos disponibles: En este proceso, se identificaron los recursos que actualmente tienen disponibles las diferentes instituciones que brindan o atienden el nivel de Educación Parvularia Junji, Integra, VTF, SLEP y escuelas, así como también de Chile Crece Contigo.
2. Libros y recursos que aborden la diversidad en sus múltiples formas.
3. Libros y recursos que les permitan a niños y niñas el reconocimiento y la valoración de otros.
4. Libros y recursos que permitan tematizar las diferencias socioculturales derivadas de los flujos migratorios.
5. Libros - Álbum, este tipo de texto se caracteriza por que el contenido visual y escrito dan a conocer una historia en conjunto, son interdependientes, no se puede conocer la historia sin lo uno o el otro.

A continuación, se dan a conocer algunos libros y recursos gráficos que contribuyen al desarrollo de la implementación del Programa de Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia, organizados en función de su disponibilidad actual en las salas cunas, jardines infantiles y escuelas.

# I. JUNJI

<https://www.junji.cl/ediciones-de-la-junji/>



## Prisca, de Haití

[https://www.junji.cl/wp-content/uploads/2021/12/Prisca\\_frances\\_v01.pdf](https://www.junji.cl/wp-content/uploads/2021/12/Prisca_frances_v01.pdf)



## Jazmín, del Amazonas

<https://www.junji.cl/wp-content/uploads/2021/07/Jazmin-del-Amazonas.pdf>



## Talison, de Recife

<https://www.junji.cl/wp-content/uploads/2021/07/Talison-de-Recife.pdf>



## Yvette, de Siria a Holanda

<https://www.junji.cl/wp-content/uploads/2021/07/Yvette-de-Siria-a-Holanda.pdf>



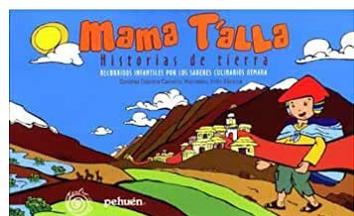
## Raghav, de Pune

<https://www.junji.cl/wp-content/uploads/2021/07/Raghav-de-Pune.pdf>



## Nathasha de Venezuela a Chile

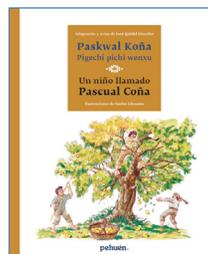
<https://www.junji.cl/wp-content/uploads/2021/07/Nathasha-de-Venezuela-a-Arica.pdf>



**Título:** Mama T' alla. Historias de tierra: Recorridos Infantiles por los Saberes Culinarios Aymara

**Tramo:** Sala Cuna

**Link:** No tiene



**Título:** Un niño llamado Pascual Coña/ Paskwal Koña pigechi pichi wenxu

**Tramo:** Sala Cuna

**Link:** No tiene



**Título:** El día que Txeg Txeg y kay Kay no se saludaron/ Txeg Txeg egu Kay Kay feichi antü ñi chaliwnhon

**Tramo:** Medio y Transición

**Link:** No tiene



**Título:** Una mágica víspera de carnaval/ Mä ancha suma anata ispira  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



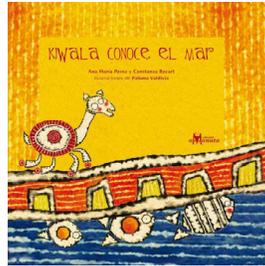
**Título:** Los Aku Aku y su siesta de verano  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



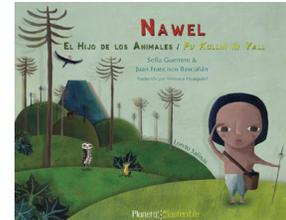
**Título:** La noche que nos regalaron el fuego/ Feichi pünn ta ñi elugemum kütxal  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Chile la mirada original  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



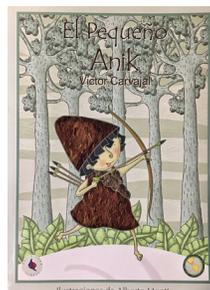
**Título:** Kiwala conoce el mar  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



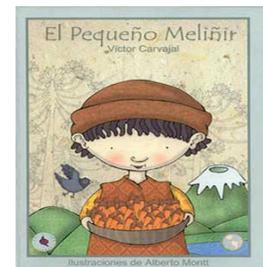
**Título:** Nawel el hijo de los animales; pu kulliñ ñi yall  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



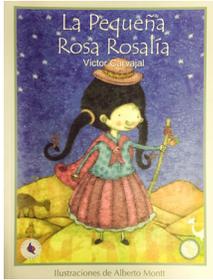
**Título:** Pueblos originarios de Chile  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



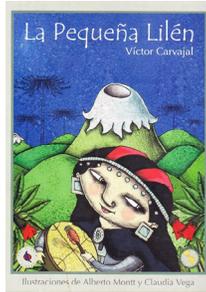
**Título:** El pequeño Anik  
**Tramo:** Medio  
**Link:** No tiene



**Título:** El pequeño Meliñir  
**Tramo:** Transición  
**Link:** No tiene



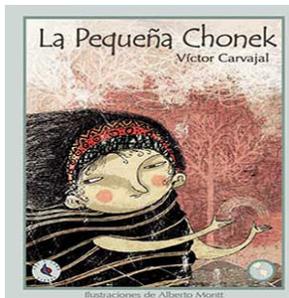
**Título:** La pequeña Rosa Rosalía  
**Tramo:** Medio  
**Link:** No tiene



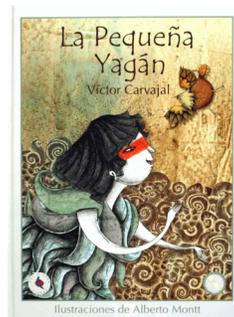
**Título:** La pequeña Lilén  
**Tramo:** Medio  
**Link:** No tiene



**Título:** Pueblos originarios de Chile  
**Tramo:** Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** La pequeña Chonek  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



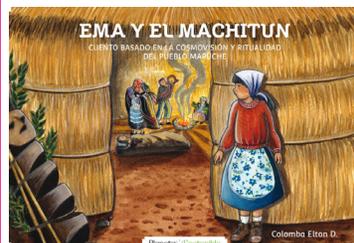
**Título:** La pequeña Yagán  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Pueblos originarios para niños  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Blancanieves de la tierra del fuego  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Ema y el machitún  
**Tramo:** Transición  
**Link:** No tiene

## II. Fundación Integra

### Bibliotecas de aula Sala Cuna y Jardines Infantiles



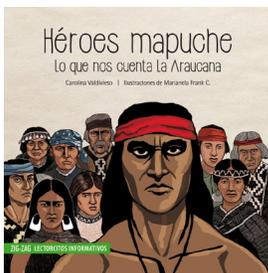
**Título:** Beto y Bella llegan a Chile  
**Tramo:** Medios y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** De aquí y de allá  
**Tramo:** Medios y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Viste América  
**Tramo:** Medios y Transición  
**Link:** No tiene



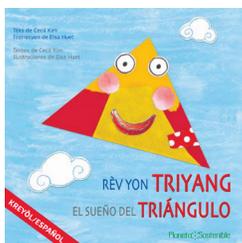
**Título:** Héroes mapuche  
**Tramo:** Transición  
**Link:** No tiene



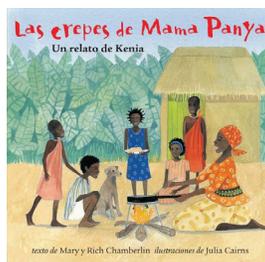
**Título:** Dame la mano  
bilingüe, español Creolé  
**Tramo:** Sala Cuna, Medio y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Niños de América  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** El sueño del triángulo bilingüe español creolé  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Los crepes de Mama Panya  
**Tramo:** Transición  
**Link:** No tiene



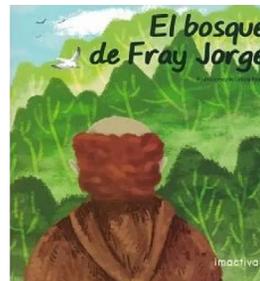
**Título:** Puro Chile, Himno nacional ilustrado  
**Tramo:** Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Amaru y sus amigos  
**Tramo:** Transición  
**Link:** No tiene



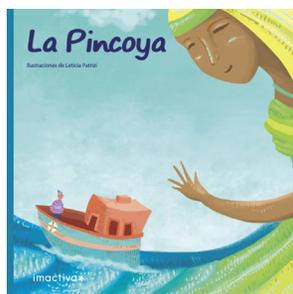
**Título:** Duerme negrito  
**Tramo:** Sala cuna, medios y transición  
**Link:** No tiene



**Título:** El bosque de Fray Jorge  
**Tramo:** Medio y transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Juegos tradicionales  
**Tramo:** Medio y transición  
**Link:** No tiene



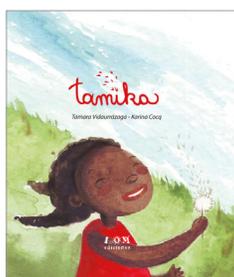
**Título:** La Pincoya  
**Tramo:** Medio y transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Mi primer diccionario de mapudungun  
**Tramo:** Sala Cuna, Medio y transición  
**Link:** No tiene



**Título:** ¿Cómo se llama?  
Bilingüe español, creolé  
**Tramo:** Sala Cuna y Medio  
**Link:** No tiene



**Título:** Tamika  
**Tramo:** Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Todo lo que sé de la gente  
**Tramo:** Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** ¿Cuántos somos?,  
traducido al Aymara,  
Mapudungun y Rapa Nui.  
**Tramo:** Sala Cuna y Medio  
**Link:** No tiene



**Título:** De todos colores,  
traducido al Aymara,  
Mapudungun y Rapa Nui.  
**Tramo:** Sala Cuna y Medio  
**Link:** No tiene



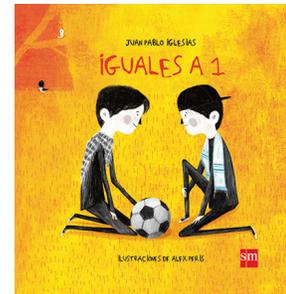
**Título:** Buenos días, buenas  
noches  
**Tramo:** Sala Cuna y Medio  
**Link:** No tiene



**Título:** Keskesen, el ave de la  
primavera  
**Tramo:** Medio y transición  
**Link:** No tiene



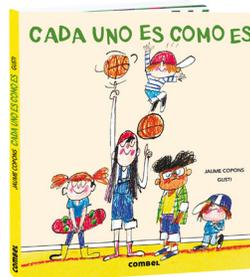
**Título:** Retrato de familia  
**Tramo:** Medio y transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Iguales a 1  
**Tramo:** Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** El niño terrícola  
**Tramo:** Medio y transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Cada uno es como es  
**Tramo:** Medio y transición  
**Link:** No tiene

### III. Biblioteca Virtual Chile Crece Contigo:

<https://www.crececontigo.gob.cl/actividades-para-compartir/cuentos/6/?filtroetapa=niños-y-niñas-de-4-años-o-más>



**Título:** Gran aventura del Señor Ciervo  
**Tramo:** Medio Mayor  
**Link:** <https://www.crececontigo.gob.cl/wp-content/uploads/2017/12/Aventura-Sr-Ciervo.pdf>



**Título:** El viaje de Tomasa  
**Tramo:** Sala Cuna Mayor y Medio Menor  
**Link:** <https://www.crececontigo.gob.cl/wp-content/uploads/2015/12/El-viaje-de-Tomasa..pdf>



**Título:** Gente Rara  
**Tramo:** Medio Mayor  
**Link:** <https://www.crececontigo.gob.cl/wp-content/uploads/2015/12/Gente-rara.pdf>



**Título:** Casi como Hermanas  
**Tramo:** Transición  
**Link:** <https://www.crececontigo.gob.cl/wp-content/uploads/2017/12/Casi-como-hermanas.pdf>



**Título:** Camila  
**Tramo:** Medio Mayor y Transición  
**Link:** <https://www.crececontigo.gob.cl/wp-content/uploads/2015/12/Camila.pdf>



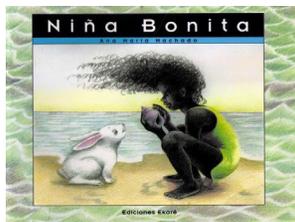
**Título:** El Gorro Lila  
**Tramo:** Transición  
**Link:** <https://www.crececontigo.gob.cl/wp-content/uploads/2017/12/El-Gorro-Lila.pdf>



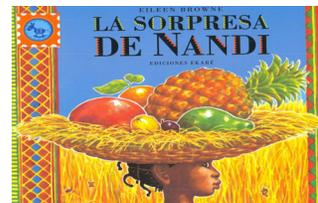
## IV. Biblioteca Títulos VTF Medio Menor - Medio Mayor 2020



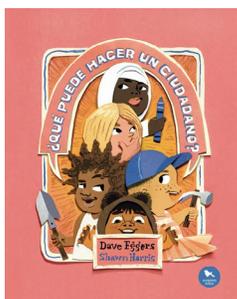
**Título:** Duerme Duerme negrito  
**Tramo:** Sala Cuna  
**Link:** No tiene



**Título:** Niña Bonita  
**Tramo:** Medio Mayor y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** La Sorpresa de Nandi  
**Tramo:** Medio Mayor y Transición  
**Link:** No tiene

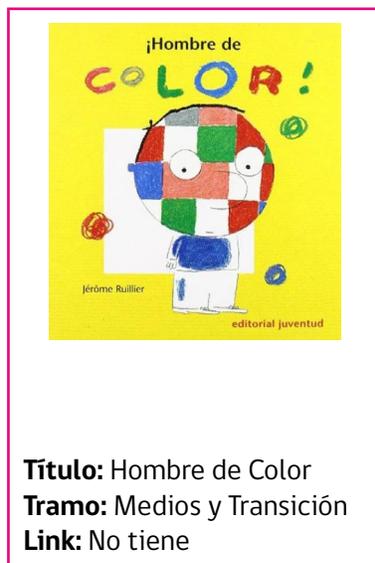


**Título:** ¿Qué puede hacer un Ciudadano?  
**Tramo:** Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** De aquí y de allá  
**Tramo:** Medios y Transición  
**Link:** No tiene

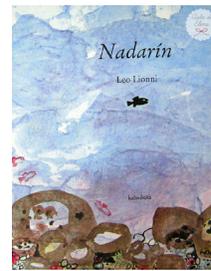
## V. Sugerencias a Biblioteca Migrante (extraído de guía de contenidos MINEDUC)



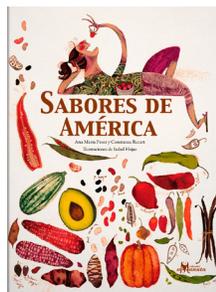
## VI. Sugerencias a modo de complemento



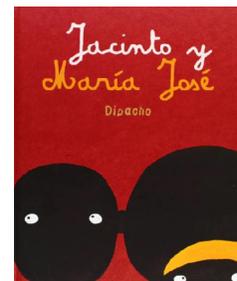
**Título:** La Otra Orilla  
**Tramo:** Medio Mayor y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Nadarín  
**Tramo:** Medios y transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Sabores de América  
**Tramo:** Medios y Transición  
**Link:** No tiene



**Título:** Jacinto y María José  
**Tramo:** Medio y Transición  
**Link:** No tiene

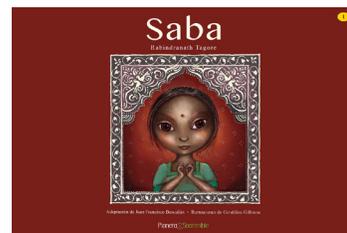
## VII. Estrategia Kamishibai



**El Sol, la Luna y el Agua**  
<https://ekaresur.cl/libro/laminas-el-sol-la-luna-y-el-agua/>



**Laminas La Otra Orilla**  
<https://ekaresur.cl/libro/laminas-la-otra-orilla/>



**Saba**  
<https://www.librosmackay.cl/libros/laminas-kamishibai-saba/>

## VIII. Sugerencia para incluir videos a modo de complemento a la biblioteca, con contenido migratorio y contextualizado al nivel.

1. Luisa María una niña migrante | Serie Pichintún CNTV  
[https://www.youtube.com/watch?v=hZsWDhq\\_ni0](https://www.youtube.com/watch?v=hZsWDhq_ni0)
2. Ariadna, una niña venezolana en Chile | Serie Pichintún CNTV  
<https://www.youtube.com/watch?v=rB2cTpcyNw>
3. Pichintún es una docu-animación chilena que rescata historias cotidianas de diversos niñas y niños, dando cuenta de los lugares que habitan, sus juegos, mascotas y tradiciones.  
<https://cntvinfantil.cl/series/pichintun/>

## Anexo 2

### ¿Cómo se vinculan la diversidad cultural, la inclusión y la interculturalidad con el MBE EP?



**DOMINIO A**  
Preparación del Proceso de Enseñanza y Aprendizaje

La preparación del proceso de enseñanza y aprendizaje contempla por parte, de los y las educadores/as de párvulos el dominio de conocimientos referidos a los fundamentos y principios de la Educación Parvularia, los cuales deben incorporar al quehacer educativo, considerando con ello la inclusión y la diversidad cultural.

De manera más específica, a partir del descriptor **A.2.4**, considera en la preparación de la enseñanza las características del **contexto familiar y sociocultural** de todos los niños y las niñas del grupo para enriquecer las oportunidades de aprendizaje.



**DOMINIO B**  
Creación de un Ambiente propicio para el Aprendizaje

Generar espacios educativos que favorezcan la inclusión de todos los niños y niñas, así como el reconocimiento de sus características y contextos familiares, implica necesariamente por parte de las y los Educadores de Párvulos la creación de un ambiente propicio para que ellos y ellas se sientan valorados desde su singularidad.

Es por ello, que a partir del descriptor **B.2.4**, organiza los espacios educativos considerando **a las familias y sus contextos, favoreciendo la pertenencia, la inclusión** y el aprendizaje, el equipo pedagógico debe diseñar, gestionar e implementar ambientes que permitan que niños, niñas y familias se sientan acogidos.



**DOMINIO C**  
Enseñanza para el Aprendizaje de todos los niños y las niñas

Las interacciones pedagógicas juegan un rol vital en el proceso de aprendizaje, desarrollo y bienestar integral de niños y niñas, es por ello, que el equipo de aula debe desarrollar un trabajo pedagógico intencionado, en el cual primen interacciones pertinentes y contextualizadas, reconociendo para ello, la importancia de las características de los párvulos, pero también las de sus familias, comunidades educativas y locales.

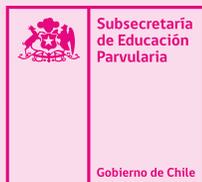
Uno de los descriptores que dan cuenta de la importancia de incorporar los contextos y aprendizajes previos, es el **C.3.2.**, que establece interacciones pedagógicas que favorecen **la conexión con las experiencias y los aprendizajes previos** de todos los niños y las niñas del grupo.

El reconocimiento y la valoración de la diversidad cultural de niños y niñas se inicia con el reconocimiento de su contexto sociocultural y familiar, siendo estos últimos cruciales en el proceso de aprendizaje de los párvulos.

En esta línea, el descriptor **D.2.2.** define en conjunto con la familia **estrategias de colaboración que les permitan participar activamente de los procesos de enseñanza y aprendizaje** de todos los niños y las niñas del grupo.

**DOMINIO D**  
Compromiso y Desarrollo  
Profesional





Programa

## **Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia**



**SdEP** Subsecretaría  
de Educación  
Parvularia